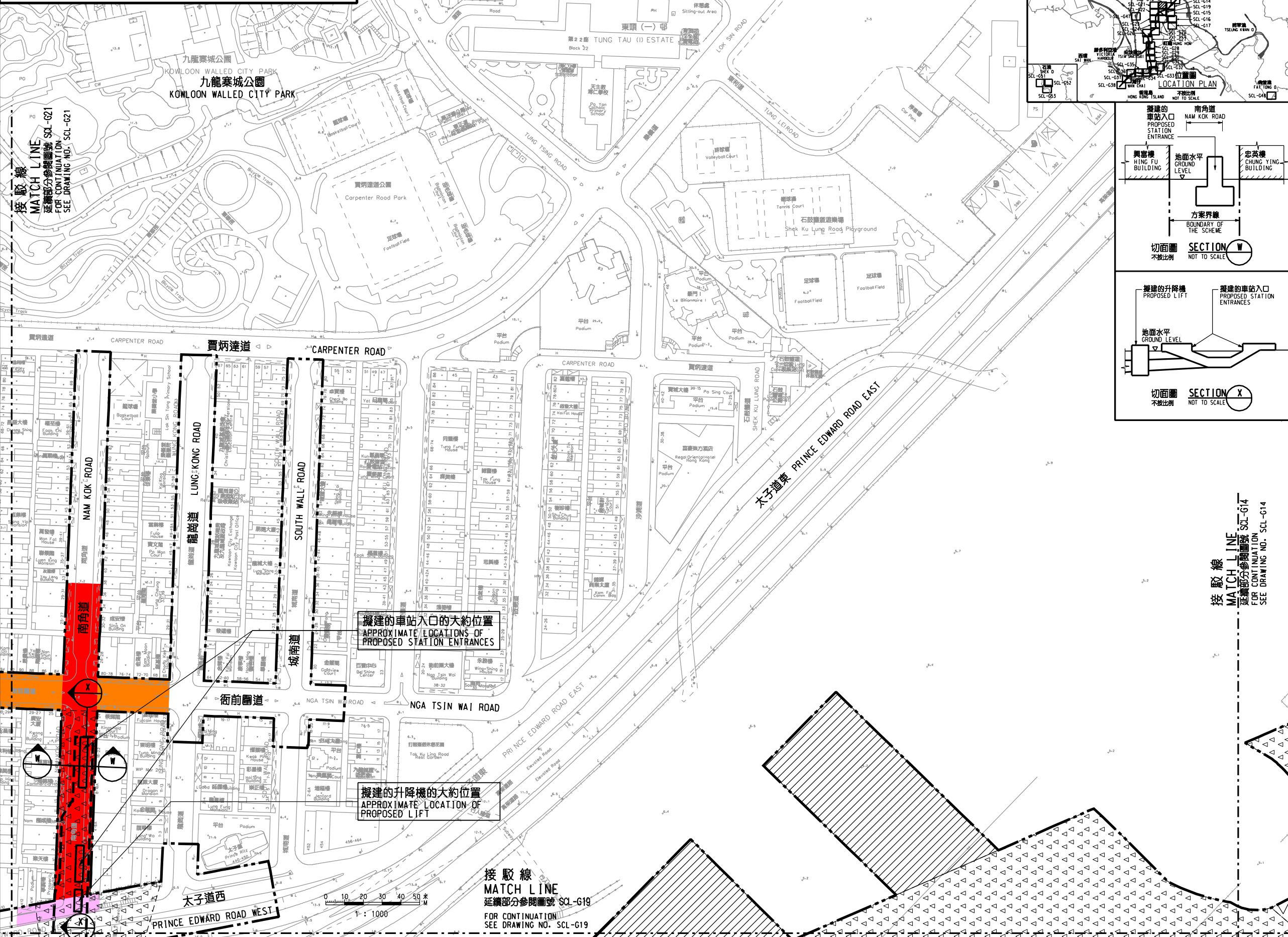


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G18 號圖則訂制，分別以紅色、橙色和粉紅色標明將暫時封閉的南角道、衙前圍道和太子道西的部分行車道及行人路路的路面。

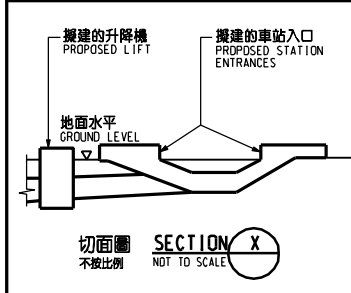
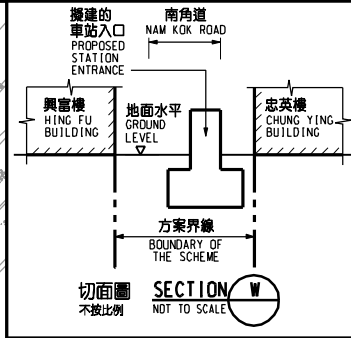
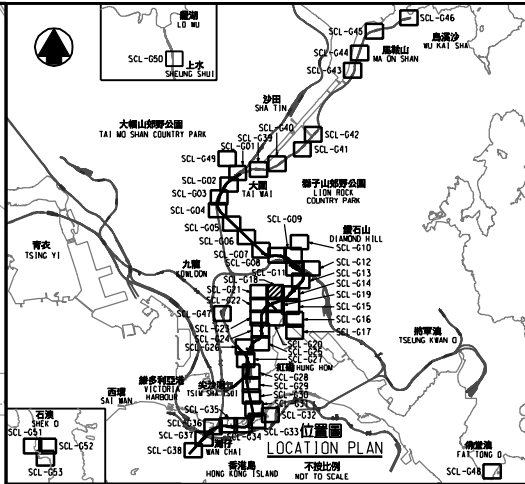
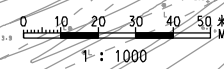
THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G18 AND IS INTENDED TO SHOW SECTIONS OF NAM KOK ROAD, NGA TSIN WAI ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST (HIGHLIGHTED IN RED, ORANGE AND PINK RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.



擬建的車站入口的大約位置  
APPROXIMATE LOCATIONS OF PROPOSED STATION ENTRANCES

擬建的升降機的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G19  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G19



- 圖例 LEGEND**
- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
  - 擬建的車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
  - 擬建的車站/車站入口/邊風大樓/邊風井/其他鐵路設施或永久建築物  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
  - 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
  - 擬採用鑽挖或掘成或鑽挖的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
  - 擬採用明挖法興建的鐵路設施或隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
  - 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
  - 擬設置地盤設施的臨時施工區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
  - 擬於政府前濱或海床設置地盤設施的臨時施工區(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 擬設置的行人天橋/扶手電梯/升降機/樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
  - 擬設置的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
  - 擬於政府前濱或海床採用明挖法興建的鐵路設施或隧道(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
  - 擬於政府前濱或海床採用沉管法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層/護面或石)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
  - 擬在沙田至中環線及另一項正在策劃的鐵路項目(下稱「另一項鐵路項目」)使用的隧道(地下)/車站/車站大堂/車站入口/邊風大樓/邊風井/其他鐵路設施或永久建築物(下稱「設施」)及設施的兩端已封閉於另一鐵路項目方案內  
PROPOSED RAILWAY TUNNEL (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATTIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
  - 受影響的政府前濱或海床的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEA BED

**一般說明 GENERAL NOTES**  
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修改表  
TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

**SIGNED**  
簽准發出  
APPROVED FOR ISSUE  
10/01/2014  
發出日期 DATE OF ISSUE

楊港生 YEUNG KONG SANG  
路政署  
總工程師/鐵路拓展(1-3)  
CHIEF ENGINEER/  
RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
**暫時封閉南角道、衙前圍道和太子道西路**  
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
SHATTIN TO CENTRAL LINK  
TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF NAM KOK ROAD, NGA TSIN WAI ROAD AND PRINCE EDWARD ROAD WEST

圖號 DRAWING NO. SCL/G18/0013/2  
比例 SCALE 1:1000 (A1)  
或如顯示  
OR AS SHOWN

**香港特別行政區政府**  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
**路政署**  
HIGHWAYS DEPARTMENT  
**鐵路拓展處**  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

Plot: D:\p101\181\181.v8.p101.prt  
Printed by: wilsonwc 13/01/2014 2:23:50 PM  
File name: x:\ltd\scd\1\road closure\rev\sc1-08-0013-2.dgn